

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Сыров Игорь Анатольевич
Должность: Директор
Дата подписания: 28.06.2022 11:10:45
Уникальный программный ключ:
b683afe664d7e9f64175886cf9626a196149ad56

СТЕРЛИТАМАКСКИЙ ФИЛИАЛ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет
Кафедра

Башкирской и тюркской филологии
Татарской и чувашской филологии

Рабочая программа дисциплины (модуля)

дисциплина

Б1.В.ДВ.02.01 Филологический анализ текста (татарский)

часть, формируемая участниками образовательных отношений

Направление

44.03.05

код

Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

наименование направления

Программа

Родной (татарский, чувашский) язык и литература, Иностранный язык

Форма обучения

Очная

Для поступивших на обучение в

2019 г.

Разработчик (составитель)

кандидат филологических наук, доцент кафедры татарской и чувашской филологии

Мукимова Н. А.

ученая степень, должность, ФИО

Стерлитамак 2022

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	3
2. Цели и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы	3
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	4
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	4
4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах).....	4
4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)	5
5. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	9
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)	11
6.1. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	11
6.2. Перечень электронных библиотечных систем, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем	12

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине (модулю)
ПК-1. Способен использовать теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в предметной области и в области образования	ПК-1.1. Знает о знаково-символической природе и генезисе языковых и литературных явлений, факторах их исторического развития для объяснения актуальных проблем и тенденций развития языка и литературы.	Обучающийся должен: Знать основные теоретические понятия дисциплины; систему речевых средств художественного произведения; типы художественных приемов и основные принципы лингвистического анализа художественного текста.
	ПК-1.2. Умеет интерпретировать лингвистические, историко-литературные, культурно-мировоззренческие явления и процессы в контексте общей динамики развития языка и литературы с учетом их использования для решения исследовательских задач.	Обучающийся должен: Уметь провести лингвистическое комментирование и лингвистический анализ конкретного текста.
	ПК-1.3. Владеет навыками комплексного поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам языка и литературы с использованием научных и текстовых источников, научной и учебной литературы, информационных баз данных.	Обучающийся должен: Владеть навыками комплексного поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам языка и литературы с использованием научных и текстовых источников, научной и учебной литературы, информационных баз данных.

2. Цели и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Цели изучения дисциплины:

Цели изучения дисциплины: освоение принципов анализа языка художественного текста как целостной эстетической системы, формирование навыков использования принципов и методов современной лингвистики текста.

Дисциплина «Филологический анализ текста (чувацкий)» относится к дисциплинам по выбору.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 6 семестре

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 2 зач. ед., 72 акад. ч.

Объем дисциплины	Всего часов
	Очная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	10
практических (семинарских)	22
другие формы контактной работы (ФКР)	0,2
Учебных часов на контроль (включая часы подготовки):	
зачет	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	39,8

Формы контроля	Семестры
зачет	6

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№ п/п	Наименование раздела / темы дисциплины	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				СР
		Контактная работа с преподавателем				
		Лек	Пр/Сем	Лаб		
1.4	Интерпретация художественного текста.	1	1	0	2	
1.3	Структура художественного текста.	1	1	0	2	
1.2	Текстовые знаки.	1	1	0	2	
1.1	Текст как объект изучения. Основные признаки текста.	1	1	0	2	
2.3	Морфологические средства создания выразительности.	1	2	0	6	
1	Текст как объект филологического анализа	4	4	0	8	
2	Система языковых и речевых средств.	4	10	0	21,8	
2.1	Звуковые ресурсы художественной выразительности и приемы их использования	1	2	0	4	
2.4	Синтаксические образные средства.	1	2	0	5,8	

3.2	Особенности филологического анализа текстов различных жанров (стихотворения, прозаического и драматургического произведений).	0	4	0	6
3.1	Принципы и методы филологического анализа художественного текста.	2	4	0	4
3	Основы филологического анализа художественного текста.	2	8	0	10
2.2	Анализ экспрессивных лексических средств языка.	1	4	0	6
	Итого	10	22	0	39,8

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Курс лекционных занятий

№	Наименование раздела / темы дисциплины	Содержание
1.4	Интерпретация художественного текста.	<p>Понятия “понимание” и “интерпретация” (истолкование) художественного текста.</p> <p>Разграничение понятий «произведение» и «текст».</p> <p>Циклический характер анализа текста. Понятие круга понимания, или герменевтического круга.</p> <p>Ключевые слова и показатели для их выделения: символичность, идейно-эстетическая и композиционная нагрузка; повторяемость; частота употребления; вынесенность в название; функционирование в составе парадигматической группы.</p> <p>Понятие концепта. Отличие концепта от ключевого слова.</p> <p>Интертекстуальные формы интерпретации.</p> <p>Внутритекстовые формы интерпретации (метатекст в тексте, заголовок).</p> <p>Образ автора. Проблема множественности интерпретаций.</p>
1.3	Структура художественного текста.	<p>Структура как теоретическое пространство, создаваемое интерпретатором на материале линейной формы текста. Концепция пространства текста в работах М. М. Бахтина. Хронотоп как пространственно–временная характеристика текста.</p> <p>Анализ художественного пространства произведения и пространства текста в трудах Ю. М. Лотмана.</p> <p>Концепция Б. А. Успенского. Пространство текста – результат взаимодействия множества точек зрения (автора, персонажа, получателя): идеологическое пространство. Явление полифонии (термин М. М. Бахтина).</p>
1.2	Текстовые знаки.	<p>Понятие сильная позиция текста. Текстовые знаки.</p> <p>Их роль в понимании и истолковании целого текста и образовании его формально-семантической структуры.</p>

		Заголовок. Метатекстовые знаки. Метатекст в тексте. Цитата как одно из основных понятий теории интертекстуальности. Эпиграф.
1.1	Текст как объект изучения. Основные признаки текста.	Текст как объект филологического анализа. Закономерности определения текста. Связность. Виды связности в тексте. Связность знаковых элементов текста. Лексическая связность. Семантико-синтаксическая связность. Пресуппозиция (презумпция). Импликация. Актуальное членение предложения. Грамматическая связность. Понятие “когезии” (локальной связности). Цельность текста. Цельность текста с позиции автора: замысел (мотив, интенция). Трансформация замысла в тему и идею целого текста. Цельность художественного текста для получателя. Интертекстуальность. Развитие и основные положения теории интертекстуальности. Аллюзия как стилистическая фигура художественного текста.
2.3	Морфологические средства создания выразительности.	Имя существительное. Экспрессивное использование категорий имени существительного. Экспрессивное использование имен собственных. “Говорящие” имена литературных персонажей. Экспрессивные функции топонимических названий в художественных текстах. Имя прилагательное. Роль прилагательных в создании эпитетов. Имя числительное. Информативная и экспрессивная функции числительных в художественном тексте.
1	Текст как объект филологического анализа	
2	Система языковых и речевых средств.	
2.1	Звуковые ресурсы художественной выразительности и приемы их использования	Фоника как раздел стилистики, изучающий звуковую сторону речи, и звуковая организация речи. Звуковые ресурсы художественной выразительности и приемы их использования. Звукоподражание. Звуковой символизм. Аллитерация, ассонанс, звуковые повторы. Звуковые средства художественной изобразительности.
2.4	Синтаксические образные средства.	Экспрессивное использование предложений разного типа. Односоставные и неполные предложения в художественном тексте. Эллиптические высказывания как средство сообщения тексту разговорной эмоциональной окраски, динамичности. Использование в художественной речи конструкций со значением сравнения. Способы выражения сравнения в татарском языке. Фигуры речи. Роль синонимов и антонимов в фигурах речи: градация, антитеза, оксюморон. Период. Виды периодов. Инверсия. Ритмообразующая функция обратного порядка слов в стихотворном тексте. Синтаксис - средство создания типизированных образов, способ обрисовки внутреннего мира персонажей, их

		психического состояния.
3.1	Принципы и методы филологического анализа художественного текста.	Основные виды анализа художественного текста: литературоведческий анализ, лингвистический анализ, лингвостилистический анализ. Лингвистическое комментирование.
3	Основы филологического анализа художественного текста.	
2.2	Анализ экспрессивных лексических средств языка.	Художественные возможности элементов лексической системы татарского языка (синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, устаревших слов, заимствованной лексики, диалектизмов, профессионализмов, фразеологизмов и др.). Поэтическая символика. Слова-символы. Нарушение закона лексической сочетаемости слов как средство создания поэтических тропов. Основные способы трансформации слов в художественном тексте. Тропы. Эпитет. Метафора. Метонимия. Синекдоха. Антономасия. Перифраза. Гипербола. Литота. Аллегория. Ирония. Парадокс. Сравнение. Лексические повторы и их виды. Анафора. Эпифора.

Курс практических/семинарских занятий

№	Наименование раздела / темы дисциплины	Содержание
1.4	Интерпретация художественного текста.	1. “Понимание” и “интерпретация” (истолкование) художественного текста. (Художестволы текстны аңлау һәм интерпретацияләү). 2. Ключевые слова. Концепт. Отличие концепта от ключевого слова. (Төп (терэк) сүзләр. Концепт. Концептның төп сүзләрдән аермасы). 3. Образ автора. Проблема множественности интерпретаций. (Автор образы. Интерпретацияләрнең күплеге проблемасы).
1.3	Структура художественного текста.	1. Структура художественного текста. 2. Концепция пространства текста в работах М.М. Бахтина. 3. Хронотоп как пространственно-временная характеристика текста. 4. Анализ художественного пространства произведения и пространства текста в трудах Ю.М. Лотмана. 5. Концепция Б.А. Успенского.
1.2	Текстовые знаки.	1. Понятие сильная позиция текста. Текстовые знаки. 2. Заголовок. Мета текстовые знаки. 3. Цитата как одно из основных понятий теории

		интертекстуальности. 4. Эпиграф.
1.1	Текст как объект изучения. Основные признаки текста.	1. Текст как объект филологического анализа и основные его признаки. (Текст төшенчәсе, аның билгеләре). 2. Связность текста. Виды связности в тексте. (Текстның бәйләнгәнлеге, аның төрләре). 3. Сильная позиция текста. Текстовые знаки. (Текст знаклары). 4. Заголовок. Эпиграф. (Әсәрнең исеме. Башлам. Бетем. Эпиграф.) 5. Художественное время и пространство. (Вақыт һәм урын төшенчәсе).
2.3	Морфологические средства создания выразительности.	1. Экспрессивное использование имени существительного в художественном тексте. (Әдәби әсәрләр телендә исем сүз төркеменең экспрессив кулланылышы). 2. Экспрессивное использование имен собственных. (Ялгызлык исемнәрнең стилистик кулланылышы). 3. Экспрессивные функции топонимических названий в художественных текстах. (Топонимик атамаларның экспрессив функциясе). 4. Имя прилагательное. Роль прилагательных в создании эпитетов. (Сыйфат сүз төркеменең экспрессив мөмкинлекләре). 5. Имя числительное. Информативная и экспрессивная функции числительных в текстах устного народного творчества. (Сан сүз төркеменең халык авыз ижаты текстларындагы информатив һәм экспрессив функциясе).
1	Текст как объект филологического анализа	
2	Система языковых и речевых средств.	
2.1	Звуковые ресурсы художественной выразительности и приемы их использования	1. Фоника как раздел стилистики, изучающий звуковую сторону речи, и звуковая организация речи. (Авазларның сөйләм тудырудагы стилистик роле). 2. Звуковые ресурсы художественной выразительности и приемы их использования. Звукоподражание. Звуковой символизм. (Авазларның сурәтләү чарасы буларак әдәби әсәрләр телендә кулланылышы. Авазлар символизмы). 3. Аллитерация, ассонанс, звуковые повторы. (Аллитерация, ассонанс, авазларның кабатлануы).
2.4	Синтаксические образные средства.	1. Экспрессивные средства синтаксиса. (Экспрессив синтаксик чаралар). 2. Фигуры речи. Роль синонимов и антонимов в

		<p>фигурах речи: градация, антитеза, оксюморон. Период. Виды периодов. (Синтаксик фигуралар. Градация. Антитеза. Оксюморон. Период, аның төрлөре).</p> <p>3. Инверсия. Ритмообразующая функция обратного порядка слов в стихотворном тексте. (Инверсия. Шигъри текстта инверсиянең роле).</p>
3.2	Особенности филологического анализа текстов различных жанров (стихотворения, прозаического и драматургического произведений).	Выполнение различных видов анализа на материале стихотворения, прозаического и драматургического произведений. (Шигърь, чэчмэ, драма эсэрлэренэ лингвистик анализ ясау).
3.1	Принципы и методы филологического анализа художественного текста.	Выполнение различных видов анализа на материале стихотворения, прозаического и драматургического произведений. (Шигърь, чэчмэ, драма эсэрлэренэ лингвистик анализ ясау).
3	Основы филологического анализа художественного текста.	
2.2	Анализ экспрессивных лексических средств языка.	<p>1. Изобразительно-выразительные возможности синонимов, антонимов, омонимов, паронимов, устаревших слов, заимствованной лексики, диалектизмов, профессионализмов, фразеологизмов и др. в художественном тексте). (Лексик чараларның тасвирлау-сурэтлэү мөмкинлеклэре).</p> <p>2. Поэтическая символика. Слова-символы. (Поэтик символика. Сүз-символлар).</p> <p>3. Основные способы трансформации слов в художественном тексте. (Художестволы сөйлэмдә сүзлэрнең трансформациясе).</p> <p>4. Тропы. Эпитет. Метафора. Метонимия. Синекдоха. Антономасия. (Троплар. Эпитет. Метафора. Метонимия. Синекдоха. Антономасия.)</p> <p>5. Перифраза. Гипербола. Литота. Аллегория. Ирония. Парадокс. Сравнение. (Перифраз. Гипербола. Литота. Аллегория. Ирония. Парадокс. Чагыштыру).</p> <p>6. Лексические повторы и их виды. Анафора. Эпифора. (Лексик кабатлаулар, аларның төрлэре).</p>

5. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Основными видами самостоятельной работы студентов являются: подготовка к практическим занятиям, подготовка реферата, доклада.

Подготовка к практическим занятиям. Практические занятия ориентированы на изучение конспектов лекций, учебников, учебных пособий, монографий, периодических изданий и ресурсов Интернета, а также на решение задач и тестовых заданий различных уровней сложности.

Подготовка к устному опросу, ответам на теоретический вопрос предполагает анализ

существующих в науке точек зрения на существо проблемы, формулирование собственного видения данной проблемы, путей разрешения предложенной к рассмотрению ситуации.

Подготовка рефератов предполагает творческое и критическое осмысление первоисточника или источников и развернутое изложение информации, сопровождается анализом проблемы. Рефераты заслушиваются в виде докладов на практических занятиях согласно выбранной теме.

В целях повышения эффективности усвоения теоретического материала студентам предлагается самостоятельно проанализировать следующие тексты

Вопросы для самостоятельной работы

Раздел 1. Текст как объект филологического анализа

Тема 1.1 Текст как объект изучения. Основные признаки текста.

1. Нәрсә ул текст?
2. Текстны татар тел гыйлемдә кемнәр өйрәнгән?
3. Текстны өйрәнү буенча төп хезмәтләрне атагыз.
4. Текстның нинди төрләре бар?

Тема 1.2 Текстовые знаки.

1. Әдәби текстның төзелеше турында сөйләгез.
2. Нәрсә ул әдәби текстның тышкы структурасы?
3. Нинди бәйләнеш чылбырлы бәйләнеш дип атала?
4. Нинди бәйләнеш параллель бәйләнеш дип атала?
5. Нәрсә ул абзац?

Тема 1.3. Интерпретация художественного текста.

1. Әсәрнең исеме әсәр белән ничек бәйле була?
2. Нәрсә ул башлам?
3. Нәрсә ул бетем?
4. Вакыт һәм урын төшенчәләрен аңлатыгыз.
5. Нәрсә ул концепт?
6. Нәрсә ул төп (терәк) сүзләр?
7. Концептның төп сүзләрдән аермасын күрсәтегез.
8. Нәрсә ул автор образы?

Раздел 2. Система языковых и речевых средств.

Тема 2.1. Звуковые ресурсы художественной выразительности и приемы их использования.

1. Нәрсә ул аллитерация?
2. Нәрсә ул ассонанс?
3. Нинди күренеш эвфония дип атала?
4. Авазларның сурәтләр чарасы буларак әдәби әсәрләр телендә кулланылышын аңлатыгыз.
5. Нәрсә ул авазлар символизмы

Тема 2.2 Анализ экспрессивных лексических средств языка.

1. Нинди чаралар экспрессив лексик чаралар дип атала?
2. Лексик чараларга нәрсәләр карый?
3. Морфологик чараларның текст эчендәге ролен аңлатыгыз.
4. Нинди чаралар экспрессив синтаксик чараларга керәләр?
5. Экспрессив синтаксик чараларга нәрсәләр керә?

Раздел 3. Основы филологического анализа художественного текста

Тема 3.1. Принципы и методы филологического анализа художественного текста

1. Филологик анализның нинди төрләре бар?
2. Шигъри әсәргә филологик анализ ясарга
3. Проза әсәренә филологик анализ ясарга.
4. Драма әсәренә филологик анализ ясарга.

Тексты для самостоятельной работы
Лингвистик анализга сайлап алу өчен
тәкъдим ителгән текстлар

1. Исхакый. «Сөннәтче бабай», «Остазбикә».
2. Ф. Әмирхан. «Хәят», «Нәжип».
3. Г. Ибраһимов. «Яз башы», «Көтүчеләр».
4. Ш. Камал. «Акчарлаклар».
5. Дәрдмәнд. «Кораб», «Без», «Кыш көннәре».
6. С. Рәмиев. «Таң вакыты», «Сызла күңелем», «Авыл».
7. Г. Камал. «Беренче театр».
8. М.Фәйзи. «Галиябану».
9. К.Тинчурин. «Зәңгәр шәл».
11. Такташ. «Алсу», «Мәхәббәт тәүбәсе».
12. Исәнбәт. «Идегәй».
13. М. Жәлил. «Бүреләр», «Дару», «Сандугач һәм чишмә».
14. Ф. Кәрим. «Гөлсем», «Өмет йолдызлары»
16. Г. Баширов. «Намус» яки «Жидегән чишмә».
17. Х. Туфан. «Иртәләр житте исә», «Агыла да болыт агыла», «Гөлләр инде яфрак яралар».
18. Ә. Еники. «Бер генә сәгатькә», «Рәшә», «Әйтелмәгән васыять».
- Г. Ахунов. «Хәзинә».
19. Н. Фәттах. «Сызгыра торган уklar».
20. А. Гыйләжев. «Җомга көн, кич белән».
21. М. Мәһдиев. «Торналар төшкән жирдә».
22. М. Юныс. «Шәмдәлләрдә генә утлар яна».
23. Ә.Баянов. «Сәяхәтнамә»
24. И. Юзеев. «Таныш моңнар», «Гашыйклар тавы»
26. Миңнуллин. «Әддермештән Әлмәндәр».
- 27.Р. Фәйзуллин. «Гадиләргә гимн».
28. Харис. «Ат иярләү».
- 29.М. Әгъләмов. «Тукайдан хатлар», «Еракка китеп кара».
- 30.М. Хәбибуллин. «Кубрат хан».
- 31.Р. Батулла. «Юл буенда зәңгәр чәчәк».
- 32.Ф. Яруллин. «Җилкәннәр жилдә сынала».
- 33.Ш. Галиев. Мәктәп хрестоматиясендәге шигырьләре.
34. Р. Миңнуллин. Мәктәп хрестоматиясендәге шигырьләре.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная учебная литература:

1. Хаков В. Татар әдәби теле: Стилистика. – Казан: Казан татар нәшр.,1999. – 302 б. (15 экз.) 14 экз.
2. Курбатов Х. Р. Сүз сәнгате: Татар теленең лингвистик стилистикасы һәм поэтикасы. Казан: Мәгариф, 2002. 199 б. (11 экз.). 10 экз.
3. Габбасова Г.З. Филологический анализ художественного текста : прогр. и метод. указания/ сост. Г.З. Габбасова .— Стерлитамак : Изд-во СГПА, 2008 .— 20 б (10 экз).

Дополнительная учебная литература:

1. Курбатов Х.Р. Татарская лингвистическая стилистика и поэтика / Х. Р. Курбатов ; АН СССР, Казанский филиал, Ин-т языка, литературы и истории им. Г. Ибрагимова; отв. ред. М. З. Закиев .— Москва : Наука, 1978 .— с. 218 .— 5 экз.
2. Габбасова Г.З. Татар әдәби телендә экспрессивлык чаралары. Монография/Г.З. Габбасова . – Стәрлетамак: БДУ-ның Стәрлетамак филиалы, 2015. – 108 б. – 2 экз.
3. Хаков В.Х. Стилистика һәм сүз сәнгате / В. Х. Хаков .— Казан : Татарстан китап нәшрияты, 1979 .— 158 б. - 2 экз

6.2. Перечень электронных библиотечных систем, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№ п/п	Наименование документа с указанием реквизитов
-------	---